

Original : anglais

**MISE EN ŒUVRE DE LA REC. 16-14 : PROGRAMMES D'OBSERVATEURS SCIENTIFIQUES**

*Secrétariat de l'ICCAT*

*La Recommandation de l'ICCAT visant à établir des normes minimales pour les programmes d'observateurs scientifiques à bord de navires de pêche (Rec. 16-14), paragraphe 10 d) stipule que chaque CPC : inclue dans son rapport annuel, en vue de son utilisation par la Commission et le SCRS, des données spécifiques sur la mise en œuvre de la présente Recommandation, qui devront inclure : des détails sur la structure et la conception de leurs programmes d'observateurs scientifiques, comprenant, entre autres : - le niveau cible de la couverture par les observateurs par pêche et type d'engin, ainsi que la façon de le mesurer ; - les données devant être recueillies ; - les protocoles de collecte et de traitement des données appliqués ; - les informations sur la façon dont les navires sont sélectionnés pour atteindre le niveau cible de couverture d'observation des CPC ; - les exigences en matière de formation des observateurs ; et - exigences en matière de la qualification des observateurs.*

Afin de recueillir ces informations dans un format cohérent, le Secrétariat, en consultation avec le SCRS, a élaboré le formulaire ST11, qui a remplacé l'ancien formulaire CP45, qui avait été élaboré en réponse à une exigence similaire dans la Rec. 10-10. Pour la déclaration des données de 2020, le SCRS a combiné les informations qui étaient précédemment déclarées dans le formulaire ST11 dans le formulaire ST09 existant sur le Programme des observateurs nationaux, de sorte que les données du Programme des observateurs nationaux et les informations sur la mise en œuvre et la conception du programme sont maintenant déclarées ensemble. En conséquence, certains aspects des réponses à la Rec. 16-14 sont pris en compte dans la déclaration du formulaire ST09. D'autres, tels que les protocoles de collecte et de traitement des données, les informations sur la manière dont les navires sont sélectionnés pour la couverture afin d'atteindre le niveau cible de couverture d'observateurs de la CPC, les exigences de formation des observateurs et les exigences de qualification des observateurs ne sont pas saisies dans les résumés des données statistiques, qui peuvent être déclarées directement dans les rapports annuels.

L'**annexe 1** présente les réponses à l'exigence S:GEN11 et à la lettre envoyée par le Président du Comité d'application, le cas échéant. Il convient de noter que les réponses figurant dans les rapports annuels ne sont pas toujours cohérentes avec la soumission des données en raison de possibles malentendus.

Un résumé des réponses concernant la structure/conception de leur programme d'observateurs scientifiques (maintenant appelé programme d'observateurs nationaux), recueillies à partir des soumissions historiques de la ST11, figure dans l'appendice 3 du PLE-105/2021 qui résume l'information sur le programme d'observateurs nationaux. Ce tableau est mis à jour chaque année lorsque les CPC fournissent des informations qui diffèrent de celles des années précédentes. Il y a 33 CPC de pavillon qui ont fourni des informations sur la conception et la mise en œuvre du programme d'observateurs nationaux. Parmi celles-ci, sept ont fourni des informations partielles. En outre, les CPC suivantes, la France (Saint-Pierre-et-Miquelon), la République de Guinée, le Honduras, le Nicaragua, le Nigeria, les Philippines, l'Uruguay et la Bolivie ont confirmé qu'il n'y avait pas de pêcheries et/ou de captures d'espèces relevant de l'ICCAT en 2020.

L'appendice 4 du PLE-105/2021 montre que le Secrétariat a pu traiter avec succès les formulaires de 25 CPC (voir sous la rubrique Traités avec succès, au cours de l'année 2020), plusieurs CPC révisant les données de 2019, ainsi que 11 CPC de pavillon qui ont soumis des formulaires sans données.

Les CPC de pavillon qui ont soumis soit des informations sur le programme d'observateurs nationaux (sur le CP45, sur le ST11 ou sur le ST09 depuis 2015), soit des formulaires ST09 contenant des données d'observateurs :

Algérie, Belize, Bolivie, Brésil, Canada, Cabo Verde, Chine RP, Taipei chinois, Costa Rica, Curaçao, Égypte, El Salvador, UE (pour Croatie, Chypre, France, Grèce Italie, Malte, Portugal et Espagne), France (St Pierre et Miquelon), Ghana, Guatemala, Islande, Japon, Rép. de Corée, Libye, Maroc, Mexique, Namibie, Nicaragua, Norvège, Panama, Fédération de Russie, Afrique du Sud, Saint-Vincent-et-Grenadines, Tunisie, Turquie, Royaume-Uni-Bermudes, Royaume-Uni (Grande-Bretagne, îles Vierges britanniques, Sainte-Hélène, Turks et Caicos,) et États-Unis.

Les CPC de pavillon qui n'ont pas soumis l'information historique dans le ST09 (2015-2020) ni le ST11, CP45, ou les versions de 2021 du ST09 avec les informations sur les programmes d'observateurs scientifiques (celles en **caractères gras** ont confirmé des captures nulles en 2020, tandis que celles en *italique* ont fourni une explication soit dans leur rapport annuel, soit par le biais de leur réponse à la lettre du Président du Comité d'application) :

*Albanie*, Angola, *Barbade*, Côte d'Ivoire, UE (pour les États membres ne figurant pas sur la liste ci-dessus) Gabon, Gambie, Grenade, Guinée Bissau, Guinée équatoriale, Guinée Rep, **Honduras**, Liberia, Mauritanie, **Nigeria**, **Philippines**, Sao Tomé e Príncipe, *Sénégal*, Sierra Leone, Syrie, *Trinité-et-Tobago*, **Uruguay**, Venezuela, Guyana, **Suriname**.

Il convient de noter qu'à ce jour, le SCRS n'a évalué aucune approche alternative aux programmes d'observateurs scientifiques et que la Commission n'a donc pas entériné de telles approches alternatives. Les CPC souhaitant obtenir une telle approbation devraient demander explicitement au SCRS d'évaluer leur approche.

Annex 1

CPC	Response in Annual report	Response to COC Chair letter (where applicable)	Comments
Albania	Albania started, early 2019, the implementation of the by-catch monitoring program through the observers on board of fishing vessels (trawlers and purse seiners in Adriatic Sea) with the support of GFCM. This program aims to obtain representative data on the discard component of total by-catch, as well as information on the incidental catch of vulnerable species.		
Algeria	Les observateurs ne peuvent pas être déployés à bord des navires de pêche étant donné qu'ils ne sont pas pontés, ayant une longueur inférieure à 12 m. La flottille étant artisanale. Néanmoins, il est à préciser qu'un effort a été déployé pour couvrir en partie les chalutiers. S'agissant des palangriers (LL), grâce à la campagne de sensibilisation menée auprès des professionnels de la pêche, il a été possible de collecter quelques informations à ce sujet et qui ont été transmises le 30/07/2021.		
Angola	No annual report	No response to COC letter	
Barbados	Not applicable. Barbados has not implemented an observer program. Provision 16-14 4b applies in the case of Barbados vessels. In this context, Barbados is examining options to comply with Rec. 16-14. Note that the Draft 2021 Fisheries Management Regulations (see section 4) mandate participation in approved observer programmes including electronic monitoring systems.	In the context of the establishment of observer programs, regulations are included that mandate that masters of both commercial and recreational vessels accommodate observers (both for scientific and MSC purposes) or allow for the use of such surveillance equipment necessary for electronic monitoring of fishing activities. This is especially important as the majority of fishing vessels are too small (less than 15m overall length) to safely support non-crew on-board and as such electronic monitoring will most likely serve as alternative scientific monitoring as allowed under Rec16-14 4b. It should however, be noted that details of the observer programme have not yet been finalized and critical issues including	

		technical and financing arrangements, such as cost sharing between government and the industry are still to be resolved.	
Belize	15-February-2021. Belize carries out no alternative scientific monitoring approach as we have no small-scale vessels in our fleet unable to carry observers.		
Brazil	30/07/2021		
Cape Verde	No aplicable. Todavía Cabo Verde no cuenta con un programa de observadores. Es un proceso en estudio para crear las bases a e condiciones operativas para una implementación futura	No response to COC letter	
Canada	All catch, discards and observer data provided as an aggregate consistent with domestic confidentiality requirements in Task I and II data. Submitted 30/07/2021		
China	Not applicable- China has no small scale vessels.		Seems they may not understand the question in AR?
Cote d'Ivoire	Non applicable, pas d'informations recueillies	Letter to COC Chair: Faire une révision du programme national d'observateur pour plus d'efficacité.	
Curacao	Sent 15 September		
Egypt	Egypt established a new workshop between GAFRD and some relative step to implement the minimum standards in accordance with rec. 16-14		
El Salvador	21 de julio de 2021 (Ref. Oficio CENDEPESCA 0323) Los buques salvadoreños tienen una cobertura del 100% con observadores durante los viajes de pesca. Todos los observadores pertenecen al programa Sea Eye, estos son asignados por Sea Eye y han sido formados por AZTI.		
Equatorial Guinea	No aplicable. Guinea Ecuatorial no tiene observadores cualificados. Se necesita formación.		
EU	12/08/2021		
France SPM	Non applicable. FRSPM n'a pas eu de campagne d'observation ICCAT à bord de ses navires en 2019	2020 not mentioned . Unclear if any fishery	

Gabon	No response in annual report	See explanation in COC response letter	
Gambia	No annual report		
Ghana	30/07/2021		
Grenada	No annual report	No response to COC letter	
Guinea rep	No annual report	Letter to COC Chair: Le Programme observateur en cours concerne la couverture des navires de pêche des petits pélagiques et de la pêche demersale. En raison de nos intentions de participer aux pêcheries thonières ce programme sera très bientôt élargi aux futurs navires qu'on pourrait inscrire	
Guinea Bissau	No annual report	No response to COC letter	
Guatemala	No aplicable. Guatemala no tiene barcos pequeños y no tiene programa de observadores científicos.	Referente al programa de observadores actual, este otorga una cobertura del 100% en ambos buques durante los 365 días del año. Con el objeto de ampliarles información sobre el programa, les adjuntamos contratos actuales suscritos con la compañía SEA EYE en ambos buques.	Seems they may not understand the question in AR?
Honduras	No aplica, en virtud que actualmente Honduras no cuenta con buques pesqueros autorizados sobre especies en la ICCAT.		No fisheries
Iceland	Included in Annual fishing Plan and This Annual Report		
Japan	No Japanese small scale vessel operates in the ICCAT Convention area		Seems they may not understand the question in AR?
Korea	In 2020, there was no observer dispatched due to COVID-19 pandemic.		
Liberia	Liberia has established a domestic observer program and the observers are currently deployed on the two flagged vessels of Liberia. The Fisheries Law of Liberia required 100% observer coverage.		
Libya	Not Applicable - BFT caught live and transported to other farming CPCs.		Seems they may not understand the question in AR?
Mauritania	Non [no explanation provided]	no response to COC letter	old format of AR used

Mexico	2021/06/24.		
Morocco	Le rapport envoyé le 2021/09/14.		
Namibia	None [no explanation included]	National Observer Program exists. The Fisheries Observer Agency's (FOA) mandate is to observe the harvesting, processing and handling of marine resources and to collect biological data onboard commercial fishing vessels	Seems they may not understand the question in AR?
Nicaragua	No annual report received		
Nigeria	Not applicable because of no allocation for it yet in Nigeria		No fisheries
Norway	Due to Covid-19 restrictions, Norway did not allow observers on board Norwegian vessels in 2020		
Panama	No annual report received		
Philippines	This CPC will submit in the following reporting year		No fisheries
Russia	Observers covered 6% fishing days of trawl fisheries (2021/07/09)		
Sao Tome and Principe	No annual report received	No response to COC letter	
Senegal	La recommandation 16-14 visant à établir des normes minimales pour les programmes d'observateurs a été transposée par arrêté N°22787 du 22 aout 2019. Sa mise en œuvre est en cours, le Sénégal a obtenu un financement de la JICAP pour mettre en place un outil de collecte des données des observateurs en mer développé sur des tablettes. Les observateurs ont été déjà formés sur la collecte des données, d'identification des espèces, d'échantillonnage biologiques, les mises à niveau pour pouvoir accomplir les tâches scientifiques à bord ont été faites.		
Sierra Leone	No annual report received	No response to COC letter	
South Africa	2021/07/30.		
St. Vincent and the Grenadines	St. Vincent and the Grenadines did not deploy any scientific observers in 2020. St. Vincent and the Grenadines' National Observer Programme facilitates the placement of scientific observers on board its High Seas fishing vessels for the purpose of collecting fisheries specific data and in		As programme exists, it is presumed no observers in 2020 due to COVID but not specified.

	compliance with the relevant requirements for observer coverage established by ICCAT. The requirement for observer coverage is contained in the St. Vincent and the Grenadines High Seas Fishing Regulations (2003).		
Syria	No fishing activities in 2021, quota transferred.	entry corresponds to 2021	
Trinidad and Tobago	Domestic observer program not yet implemented in Trinidad and Tobago	Trinidad and Tobago, to date, is still without the legal and resource capacities to implement a scientific observer programme. We are, however, cognizant of the urgent need to implement a scientific observer programme for our longline fleet. In this regard the Fisheries Division will be seeking to implement a pilot observer programme, beginning in 2022, contingent upon the availability of human resources and funding. As stated in our Annual Report, The Fisheries Management Bill was laid in Parliament in August 2020 and subsequently in October 2020 and is currently being reviewed by a Parliamentary Joint Select Committee. It is expected that the Bill will be debated in Parliament in 2022. Draft Regulations were developed to facilitate implementation of the registration and licensing system, and monitoring, control, surveillance, and enforcement.	
Tunisia	14/06/2021		
Turkey	Submitted in the report named "Report_on_S11_S32_S41_S42_TUR-2020". Sent to ICCAT on 2021/07/30.		
UK (OT)	The majority of UKOT vessels are < 15 m in length, with limited space for observers. At St Helena all fishing is rod-and-reel or pole-and-line and all catches are landed at a single location. Data collection is conducted upon landing. Bermuda, TCI and BVI do not have the capacity to operate an observer programme and catches are small.		

USA	2021/9/15; this information is provided in Part II, Section 4 of the U.S. Annual Report.		
Uruguay	N/A. Sin actividad de la flota en 2020.		No fisheries
Venezuela	EL PROGRAMA DE OBSERVAORES A BORDO DE VENEZUELA NO FUNCIONÓ EN 2020.		
Bolivia	Bolivia no dispuso de un programa de observadores nacionales en funcionamiento, como tampoco utilizó un enfoque alternativo toda vez que no contó con buques pesqueros autorizados para operar en la zona del Convenio durante el período del presente informe		No fisheries
Chinese Taipei	29/07/2021		
Costa Rica	NO APLICA. Costa Rica no cuenta con observadores científicos en buques pesqueros del Caribe		
Guyana	Not applicable [no explanation provided]		
Suriname	Suriname is not involved in any scientific observer program. Suriname had no vessels catching tuna and tuna like species in 2020.		No fisheries